

CSP-20-004
13th May 2020



الهيئة العامة للنقل
TRANSPORT GENERAL AUTHORITY



(٢١٧)

Circular No (04) 2020

تعميم رقم (0٤) لسنة 2020

**Disembarkation of Saudi Seafarers from
Ships in Saudi Ports**

نزول البحارة السعوديين في الموانئ السعودية

To:

- Ministry of Health (Deputy Minister Public Health Affairs).
- Saudi Coast Guard (Deputy Director General of the Border Guard).
- Saudi Ports Authority (Vice President of Legislation and Licenses Administration).
- Ministry of Energy (Deputy Minister for Oil and Gas)
- Economic Cities Authority (Vice-Secretary General of Ports)
- American Bureau of Shipping (ABS).
- Lloyd's Register of Shipping (LR).
- Det Norske Veritas of Shipping (DNV-GL).
- Bureau Veritas of Shipping (BV).
- Registro Italiano Navale of Shipping (RINA).
- Nippon Kaiji Kyokai of Shipping (NKK).
- All shipping companies in KSA.
- Whom it may concern.

إلى:

- وزارة الصحة (وكيال الوزارة لشؤون الصحة العامة) .
- المديرية العامة لحرس الحدود (نائب مدير عام حرس الحدود).
- الهيئة العامة للموانئ (نائب الرئيس لإدارة التشريعات والتراخيص).
- وزارة الطاقة (وكيل الوزارة بشؤون البترول والغاز)
- هيئة المدن الاقتصادية (نائب الأمين العام للموانئ) .
- هيئة التصنيف الأمريكية .
- هيئة التصنيف البريطانية .
- هيئة التصنيف النرويجية الألمانية .
- هيئة التصنيف الفرنسية .
- هيئة التصنيف الإيطالية .
- هيئة التصنيف اليابانية .
- جميع شركات النقل البحري في المملكة العربية السعودية.
- من يهمه الأمر.

In view of the evolving of the global situation of the new Corona Virus (COVID-19) and in light of the effort taken by the Government of the Kingdom of Saudi Arabia to support citizens working on ships, we inform you that of the issuance of Generous Directives to allow Saudi seafarers working onboard ships to disembark in Saudi ports with commitment to implement all requirements and health precautions and preventive measures approved by the Ministry of Health to prevent the outbreak of the new Corona virus.

نظراً لتطور الوضع العالمي لفيروس كورونا الجديد (كوفيد-١٩) وفي ظل الجهود المتخذة من قبل حكومة المملكة العربية السعودية لدعم المواطنين العاملين على متن السفن، نفيدكم بصدور التوجيهات الكريمة بالسماح للبحارة السعوديين العاملين على ظهر السفن بالنزول بالموانئ السعودية مع الإلتزام بتنفيذ كافة الاشتراطات والإحتراطات الصحية والإجراءات الوقائية التي تقرها وزارة الصحة لمنع تفشي فيروس كورونا الجديد.

For more information, you can refer to the Circular No. (01) of the year 2020 "Precautions regarding the new Corona virus" and for more inquiries on the matter, you can contact the Transport General Authority through the email: m.t.s@tga.gov.sa or phone number: (+966540499839)

وللحصول على المزيد من المعلومات يمكنكم الاطلاع على التعميم رقم (١) لسنة ٢٠٢٠ الخاص بالاحتياطات بخصوص فيروس كورونا الجديد وللإستفسارات في الموضوع يمكن التواصل مع الهيئة العامة للنقل عبر البريد الإلكتروني: m.t.s@tga.gov.sa أو على رقم الجوال (+٩٦٦٥٤٠٤٩٩٨٣٩)

نائب الرئيس لقطاع النقل البحري

Vice President of Maritime Transport Sector

فريد بن عبدالله القحطاني

Fareed Abdullah Alkahtani